

BIJLAGE 5: Checklist signalen bij meertalige leerlingen¹

Voornaam: Familienaam: Geboortedatum: Klas: Leerkracht: Talen: Dominante taal: Datum invullen checklist: Ingevuld door:

Deze checklist dient als hulp voor de interpretatie van verzamelde gegevens. Als een aantal signalen in alle gebruikte talen wordt waargenomen, kan dit een indicatie zijn voor verder onderzoek.

Signalen	Taal 1:		Taal 2:		Taal 3:	
	Ja	Nee	Ja	Nee	Ja	Nee
Begon laat met praten in de moedertaal (bijvoorbeeld spreekt op 18 maanden nog geen woorden met een herkenbare betekenis; maakt op 2,6 jaar nog geen tweewoordzinnen).						
Communiqueert niet verbaal, maar gebruikt wel alternatieven voor taal om contact te zoeken met anderen (bijvoorbeeld: mimiek, gebaren, aantonen, ...)						
Vertoont emotionele en/of gedragsproblemen (bijvoorbeeld: snel boos worden, trekt zich in eigen wereldje terug, ...)						
Heeft moeilijkheden om bepaalde klanken te vormen.						
Is moeilijk te verstaan en/of te begrijpen o.a. door de problemen om bepaalde klanken te produceren						

¹ Gebaseerd op Julien M., Taalstoornissen bij meertalige kinderen, diagnose en behandeling, Pearson, Amsterdam, 2008

(morfologische en fonologische problemen).						
Heeft een zwak auditief geheugen.						
Heeft meer nood aan herhaling dan andere meertalige kinderen die in dezelfde situatie verkeren.						
Verwerft moeilijk nieuwe woorden ondanks herhaalde aanbieding.						
Heeft een beperkte woordenschat (passief en/of actief) ondanks een goed gehoor, een normale intelligentie en een voldoende blootstelling aan de talen.						
Gebruikt talen door elkaar waardoor hij moeilijk verstaanbaar wordt in contact met een persoon die één van beide talen niet beheerst (het kind weet dat die persoon de taal niet beheerst).						
Spreekt niet vloeiend.						
Spreekt in telegramstijl en vermijdt bepaalde zinsconstructies.						
Heeft moeite met woordvorming, zinsbouw, vervoegingen en verbuigingen.						
Verandert vaak plotseling van gespreksthema.						
Antwoordt dikwijls naast de kwestie.						
De 'stille periode' duurt langer dan bij andere meertalige kinderen (langer dan 1 jaar).						
Maakt weinig vooruitgang ondanks maatregelen in de						

verhoogde zorg (bijvoorbeeld: intensieve taalstimulering)						
--	--	--	--	--	--	--